



# САОПШТЕЊЕ

## FIRST RELEASE



Молимо кориснике да приликом употребе података обавезно наведу извор  
*Users are kindly requested to mention the data source*

ГОДИНА/ YEAR XI

САРАЈЕВО, 20.08.2020.

БРОЈ/ NUMBER 1

## САОБРАЋАЈ

### TRANSPORT

#### ДРУМСКИ, ЖЕЉЕЗНИЧКИ И ВАЗДУШНИ САОБРАЋАЈ I квартал 2020. године

#### ROAD TRANSPORT, RAILWAY TRANSPORT AND AIR TRANSPORT

*1<sup>st</sup> quarter 2020.*

У друмском превозу робе број пређених километара возила у I кварталу 2020. године у односу на I квартал претходне године мањи је за 4,1%. Опсег превезене робе мањи је за 8,6%. Остварени тонски километри мањи су за 5,5%.

*In the road transport of goods in the fourth quarter of 2019, the number of kilometres covered by vehicles is less by 4.1 %, compared to the first quarter of the previous year. The volume of transported goods are decreased by 8.6%. Realized tonne-kilometers are lower by 5.5%.*

У друмском превозу путника пређени километри возила мањи су за 24,1%. Број превезених путника мањи је за 15,9% у односу на I квартал претходне године. Остварени путнички километри мањи су за 19,5% у односу на исти квартал претходне године.

*In the road transport of passengers the vehicle kilometres that are covered shows decreased by 24,1%. The number of passengers carried decreased by 15.9% compared to the first quarter of the previous year. Achieved passenger kilometres are decreased by 19.5% compared to the same quarter of the previous year.*

У градско-приградском превозу у I кварталу 2020. године у односу на исти квартал претходне године пређени километри возила мањи су за 14,0%, а број превезених путника мањи је за 13,4%.

*In the first quarter of 2020 the number of total kilometres covered in urban-suburban transport are decreased by 14.0% compared to the same quarter of the previous year, while the number of passengers transported was slightly lower by 13.4%.*

У жељезничком превозу робе опсег превезене робе у I кварталу 2020. године мањи је за 14,3%, а број остварених тонских километара мањи је за 14,5% у односу на исти квартал претходне године.

*In the first quarter of the 2020 the volume of transported goods in the railway transport are decreased by 14,3%, and the number of achieved tonne - kilometres is decreased by 14.5% compared to the same quarter of the previous year.*

Број превезених путника жељезницом у I кварталу 2020. године мањи је за 28,9%, а број остварених путничких километара већи је за 5,7% у односу на исти квартал претходне године.

*In the first quarter of 2020 the number of transported passengers in the railway transport are decreased by 28.9%, and the number of achieved passenger kilometres are increased by 5.7% compared to the same quarter of the previous year.*

У I кварталу 2020. године број аеродромских операција показује пад од 15,2% у односу на исти квартал претходне године. Број превезених путника мањи је за 14,3% у односу на исти квартал претходне године.

*In the first quarter of 2020 the number of aircraft movements indicates an decreased by of 15.2% compared to the same quarter of the previous year. The number of transported passengers is less by 14.3% compared to the same quarter of the previous year.*

## ДРУМСКИ ПРЕВОЗ

### ROAD TRANSPORT

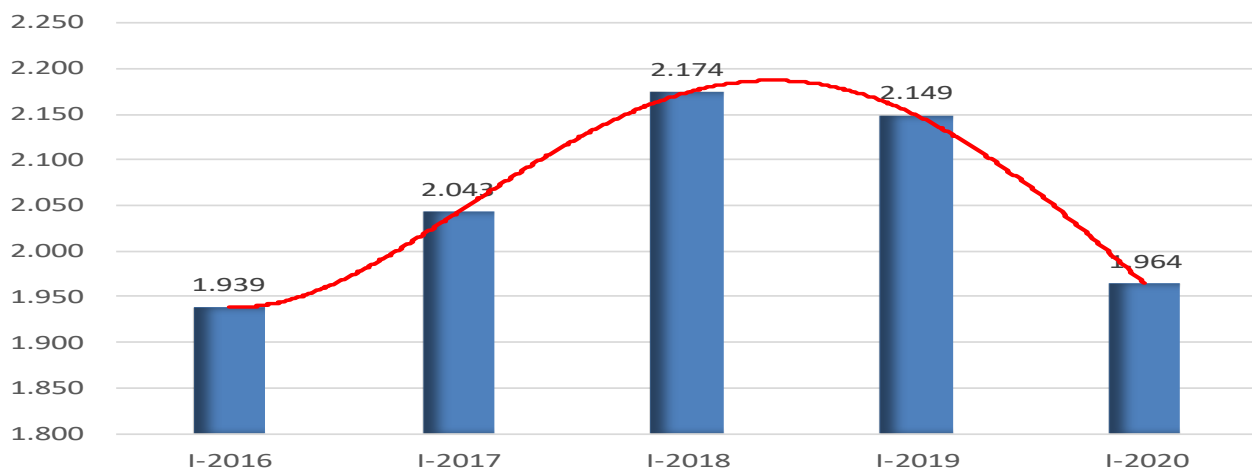
Обим саобраћаја по индикаторима саобраћаја	I квартал / quarter	II квартал / quarter	III квартал / quarter	IV квартал / quarter	I квартал / quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019				2020	
<b>ПРЕВОЗ РОБЕ / TRANSPORT OF GOODS</b>						
Пређени километри возила, 000	137.720	150.852	157.047*	151.457*	132.034	Vehicle-kilometres covered,000
Превезено тона робе, 000 t	2.149	2.210	2.532	2.336*	1.964	Tons of goods transported, 000t
Тонски километри, 000	1.014.621	1.094.192	1.156.772	1.010.972*	958.951	Tonne- kilometres, 000
<b>ПРЕВОЗ ПУТНИКА / TRANSPORT OF PASSANGERS</b>						
Пређени километри возила, 000	23.310	23.500	24.945	24.019*	17.685	Vehicle-kilometres covered,000
Превезени путници, 000	3.142	3.561	3.777	3.573*	2.643	Passenger transported, 000
Путнички километри, 000	383.490	433.693	470.132	445.165*	308.540	Passenger- kilometres,000

Индекси по индикаторима саобраћаја	I 2020 / IV 2019		I 2020 / I 2019		Indicies by transport indicators
	<b>ПРЕВОЗ РОБЕ / TRANSPORT OF GOODS</b>				
Пређени километри возила	87,2		95,9		Vehicle- kilometres covered
Превезено тона робе	84,1		91,4		Tons of goods transported
Тонски километри	86,3		94,5		Tonne- kilometres
<b>ПРЕВОЗ ПУТНИКА / TRANSPORT OF PASSANGERS</b>					
Пређени километри возила	73,6		75,9		Vehicle- kilometres covered
Превезени путници	74,0		84,1		Passengers transported
Путнички километри	69,3		80,5		Passenger-kilometres

\*Подаци су кориговани у односу на објављене податке у статистичком саопштењу за IV квартала 2019.

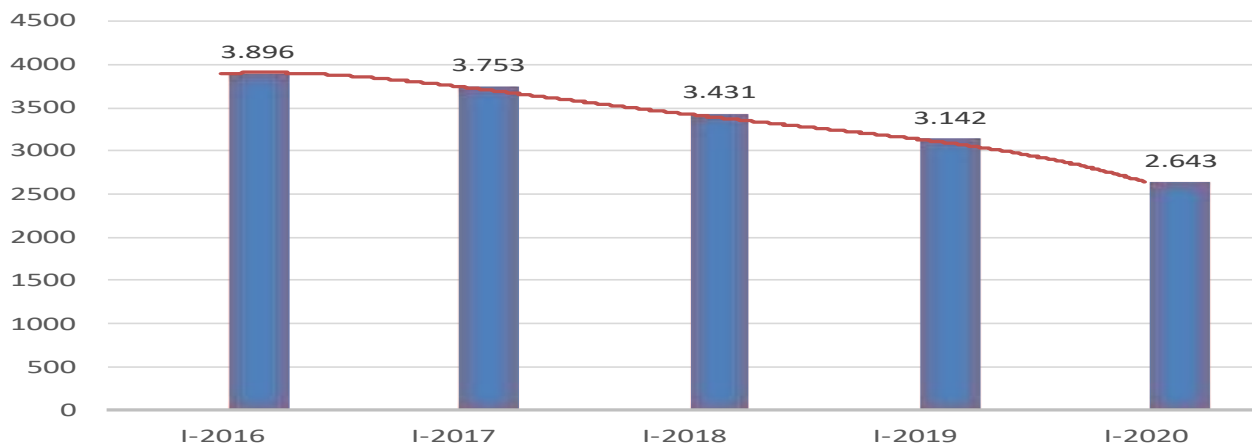
#### Г.1. Превезено робе у друмском саобраћају, хиљадама тона

##### G.1. Goods transported in road transport, 000t



#### Г.2. Превезени путници у друмском саобраћају, 000

##### G.2. Number of passengers carried in road transport, 000





**ГРАДСКО - ПРИГРАДСКИ ПРЕВОЗ**  
**URBAN - SUBURBAN TRANSPORT**

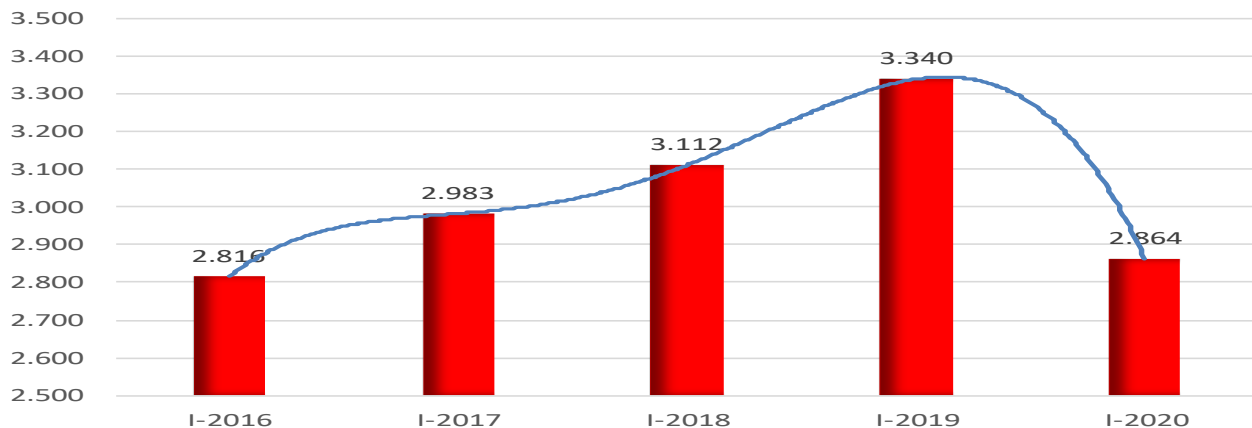
Обим саобраћаја по индикаторима саобраћаја	I квартал / quarter	II квартал / quarter	III квартал / quarter	IV квартал / quarter	I квартал / quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019				2020	
Пређени километри возила, 000	15.354	15.421	15.998	16.498	13.197	Vehicle-kilometres covered,000
Превезени путници,000	30.565	31.194	28.358	31.887	26.467	Passenger transported, 000
Индекси по индикаторима саобраћаја	I 2020 IV2019			I 2020 I 2019		Indicies by transport indicators
Пређени километри возила, Превезени путници,	80,0 83,0			86,0 86,6		Vehicle- kilometres covered, Passengers transported,

**ЖЕЉЕЗНИЧКИ ПРЕВОЗ**  
**RAILWAY TRANSPORT**

Обим саобраћаја по индикаторима саобраћаја	I квартал / quarter	II квартал / quarter	III квартал / quarter	IV квартал / quarter	I квартал / quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019				2020	
ПРЕВОЗ РОБЕ / TRANSPORT OF GOODS						
Превезено тона робе, 000 t	3.340	3.686	3.345	3.322	2.864	Tons of goods transported, 000t
Тонски километри,000	301.228	350.523	320.386	303.264	257.423	Tonne- kilometres, 000
ПРЕВОЗ ПУТНИКА / TRANSPORT OF PASSANGERS						
Превезени путници,000	128	171	201	157	91	Passenger transported, 000
Путнички километри, 000	9.206	14.009	19.100	13.543	9.734	Passenger- kilometres,000
Индекси по индикаторима саобраћаја	I 2020 IV 2019			I 2020 I 2019		Indicies by transport indicators
ПРЕВОЗ РОБЕ / TRANSPORT OF GOODS						
Превезено тона робе Тонски километри	86,2 84,9			85,7 85,5		Tons of goods transported Tonne- kilometres
ПРЕВОЗ ПУТНИКА / TRANSPORT OF PASSANGERS						
Превезени путници Путнички километри	58,0 71,9			71,1 105,7		Passengers transported Passenger-kilometres

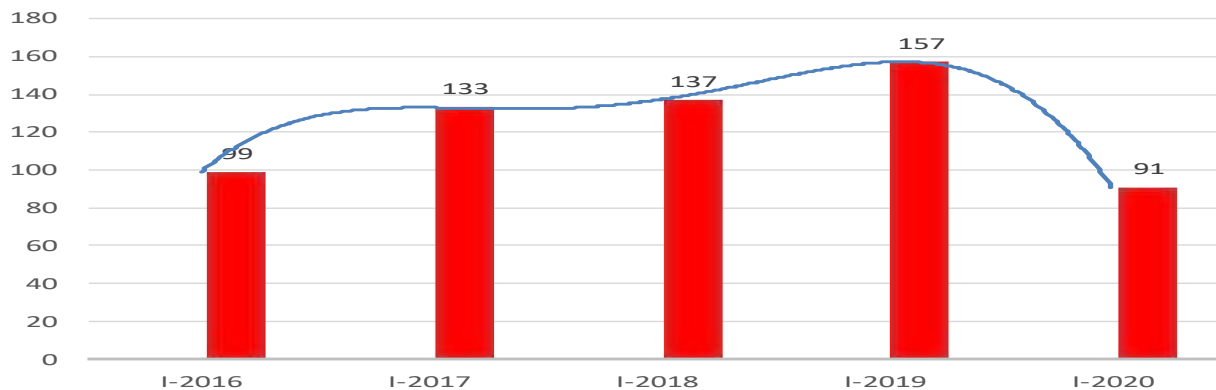
Г.3. Превезено робе у жељезничком саобраћају, хиљадама тона

G.3 Transported goods in railway transport, 000t



Г.4 Превезени путници у жељезничком саобраћају, 000

G.4 Number of passengers carried in railway transport, 000





**Превоз опасних терета жељезницом**  
*Transport of dangerous goods by rail*

I квартал 2020			Укупан превоз опасних терета		Превоз опасних терета према врсти превоза, тежина у тонама			
			тоне	тонски километри у хиљадама	unutrašnji prijevoz	међународни превоз		
						укупно (f+g)	утовар	истовар
1.	Укупно (2 do 14)		105.614	9.938	0	74.247	12.612	61.635
2.	Класа 1.	Експлозивни	1.227	128	0	1.227	1.227	0
3.	Класа 2.	Гасови	22.190	1.054	0	14.195	0	14.195
4.	Класа 3.	Запаљиве течности	30.627	4.507	0	17.530	0	17.530
5.	Класа 4.1.	Запаљиве чврсте материје	11.283	562	0	11.283	11.283	0
6.	Класа 4.2.	Самозапаљиве материје	4.443	893	0	4.443	0	4.443
7.	Класа 4.3.	Материје које у додиру с водом производе запаљиве гасове	0	0	0	0	0	0
8.	Класа 5.1.	Оксидирајуће материје	3.913	145	0	3.913	0	3.913
9.	Класа 5.2.	Органски пероксиди	0	0	0	0	0	0
10.	Класа 6.1.	Отровне материје	0	0	0	0	0	0
11.	Класа 6.2.	Инфективне материје	0	0	0	0	0	0
12.	Класа 7.	Радиоактивне материје	0	0	0	0	0	0
13.	Класа 8.	Корозивне материје	24.847	2.018	0	21.657	102	21.555
14.	Класа 9.	Остале опасне материје	7085	631	0	7.085	0	0

--	--	--	--	--	--

## Жељезнице укупно

### Railways total

			I 2020
1.	Запослено особље на жељезници (стање задњег дана у кварталу) Staff employed on the railway (State of the last day in a quarter)	Укупно (2+3) Total	5.269
2.		стално запослени permanently employed	5.269
3.		сезонско особље seasonal staff	
7.	Приходи у хиљадама КМ Revenue in thousands of KM	Укупно (8+9+10) Total	29.660
8.		од путничког превоза from passenger transport	543
9.		од теретног превоза from freight transport	25.737
10.		остали приходи other revenue	3.380

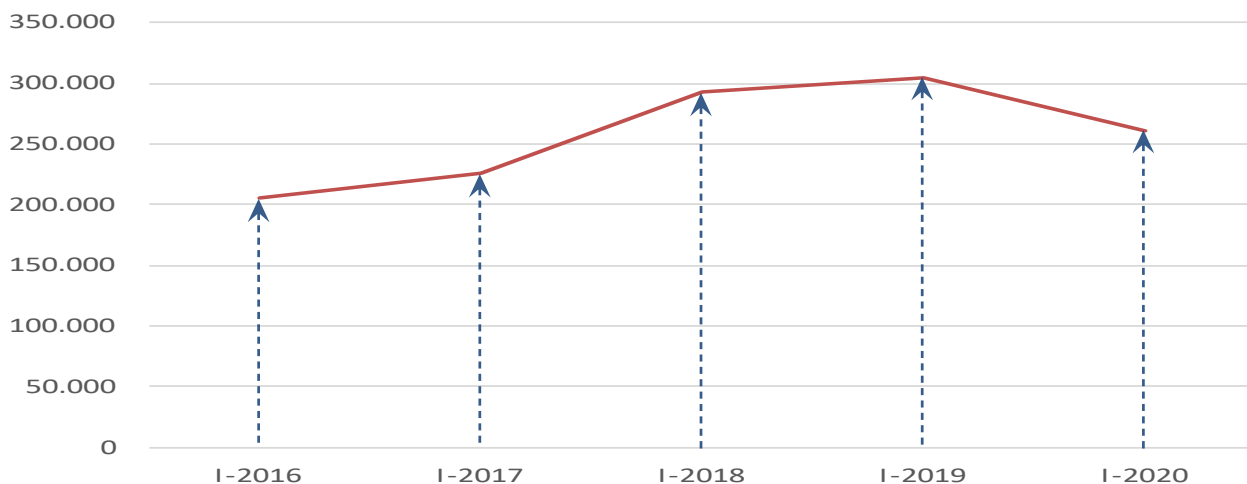
## ВАЗДУШНИ САОБРАЋАЈ<sup>1</sup>

### AIR TRANSPORT

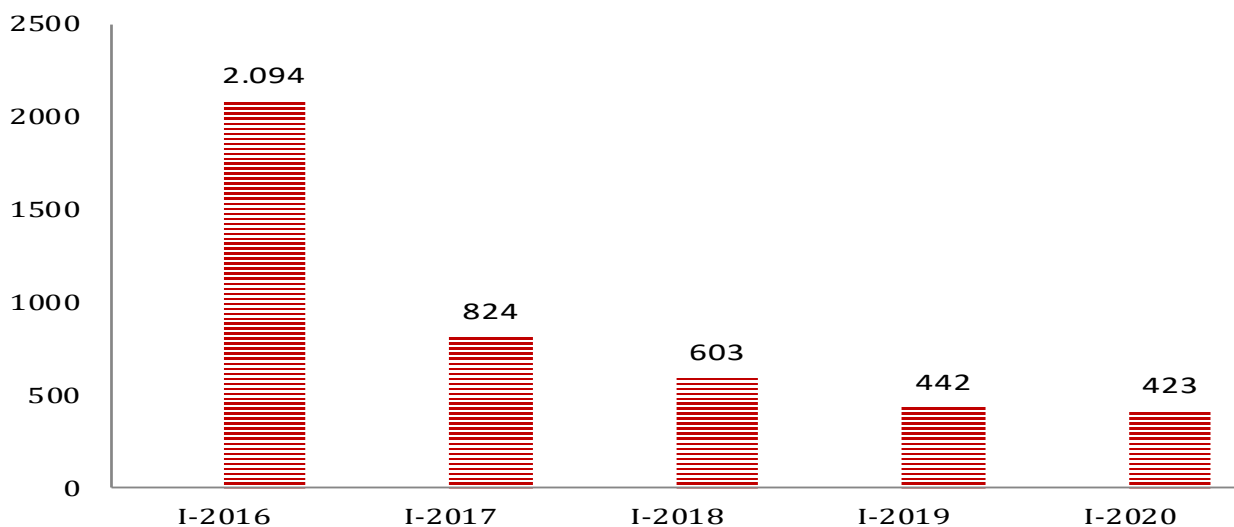
Обим саобраћаја по индикаторима саобраћаја	I квартал / quarter	II квартал / quarter	III квартал / quarter	IV квартал / quarter	I квартал / quarter	Volume of transport by transport indicators
	2019				2020	
Број аеродромских операција	3.823	5.688	7.002	4.368	3.242	Number of aircraft movements
Број превезених путника	304.537	498.729	719.963	396.060	260.935	Number of passengers
Узлетјели ( укrcани)	156.137	238.710	371.517	203.229	135.369	Embarked
Слетјели ( искrcани)	148.400	260.019	348.446	192.831	125.566	Disembarked
Превезени терет, t	442	514	737	542	423	Freight transported, tonne
Утоварен	122	138	163	174	105	Loaded
Истоварен	320	376	574	368	318	Unloaded
Превезена пошта, t	106	95	92	112	95	Mail transported, tonne
Утоварена	17	40	17	20	14	Loaded
Истоварена	89	55	75	92	81	Unloaded

Индекси по индикаторима саобраћаја	IV 2019	I 2020	I 2020	Indicies by transport indicators
	III 2019	IV 2019	I 2019	
Број аеродромских операција	62,4	74,2	84,8	Aircraft movements
Број превезених путника	55,0	65,9	85,7	Number of passengers
Превезени терет	73,5	78,0	95,7	Freight transported
Превезена пошта	121,3	84,8	89,6	Mail transported

Г.5. Број превезених путника у ваздушном саобраћају  
G.5. Number of passengers carried in air transport



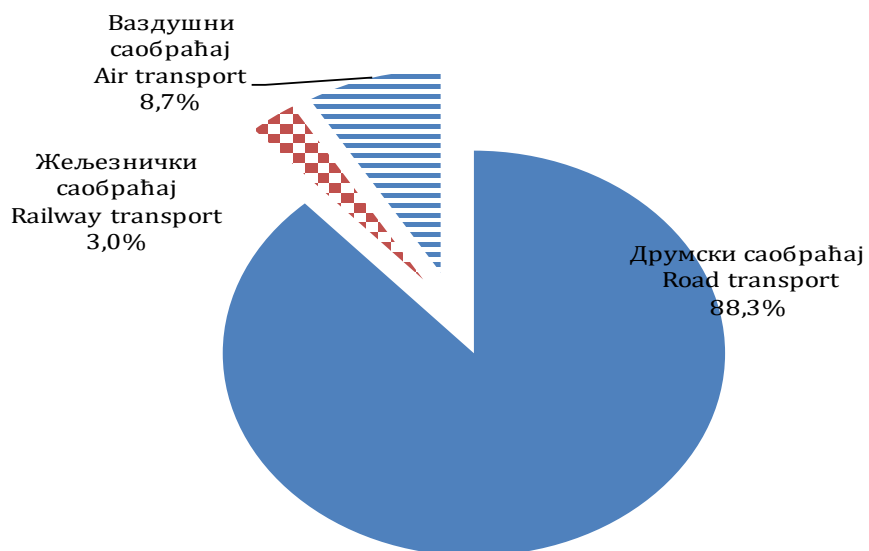
Г.6. Превезени терет у ваздушном саобраћају, тона  
G.6. Transported cargo air traffic, tons



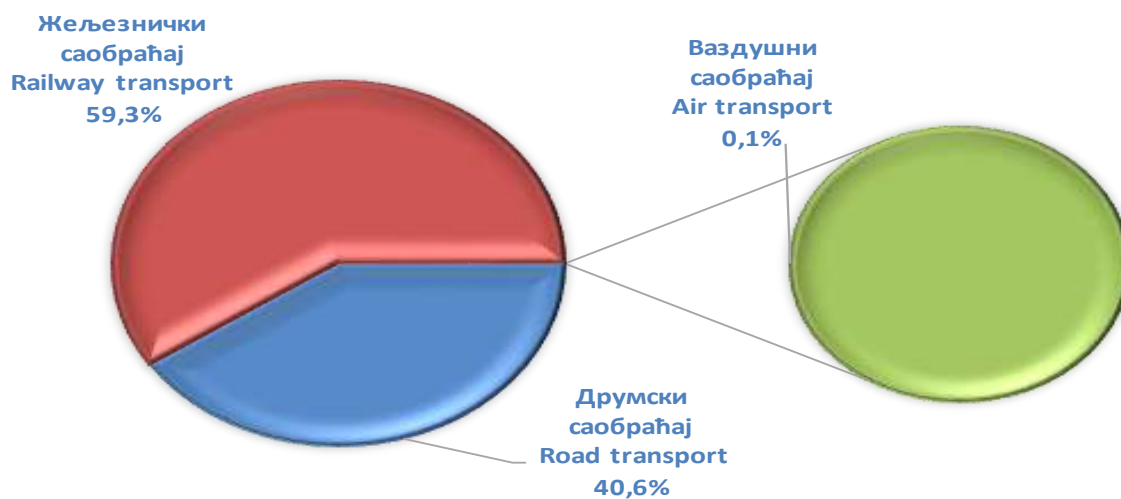
<sup>1</sup> Извор података: Дирекција за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине  
Дата соурце: Директорате оф Цивил Авиатаион оф Босниа анд Херцеговина



Г.7. Структура превоза путника први квартал 2020. године  
G.7. Structure of transport of passengers, first quarter 2020 year



Г.8. Структура превоза робе, први квартал 2020. године  
G.8. Structure of goods transport first quarter 2020 year



## МЕТОДОЛОПШКА ОБЈАШЊЕЊА

Подаци о друмском и жељезничком саобраћају добијени су обрадом мјесечних и кварталних статистичких извјештаја које су ентитетски статистички заводи прикупили. Извјештајне јединице су предузећа и други пословни субјекти који се баве превозом путника и робе (терета) у унутрашњем и међународном превозу.

Статистички подаци о ваздушним операцијама, превезеним путницима, терету и пошти на аеродромима у БиХ преузети су од Дирекције за цивилно ваздухопловство БиХ. Дирекција је уступљене статистичке податке обрадила у складу са статистичким програмом и стандардима International Civil Aviation Organization (ICAO).

Сви подаци о броју путника, терету и пошти односе се на међународни ваздушни саобраћај, јер у БиХ нема домаћег ваздушног саобраћаја.

Подаци о поштанском промету добијени су на основу обраде статистичких извјештаја које су ентитетски статистички заводи прикупили. Извјештајне јединице су предузећа регистрована у овој дјелатности.

## NOTES OF METHODOLOG

*Data on Road and Railway transport were obtained by processing monthly and quarterly statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises and other business subjects engaged in domestic and international transport of passengers and goods.*

*Statistical data on aircraft movements, number of passengers, freight and mail transported on airports in BiH are taken from Directorate of civil aviation of BiH. Directorate processed supplied statistical data in accordance with International Civil Aviation Organization (ICAO) statistical programme and standards.*

*All data on number of passengers, freight and mail are related to international air transport. BiH has no domestic air transport.*

*Data on postal transport were obtained by processing statistical data from surveys conducted by the Statistical Offices at the level of entities. The reporting units for these surveys are enterprises registered in this activity.*

## ДЕФИНИЦИЈЕ

Под појмом превоз подразумијева се кретање путника или терета од једног мјеста (мјесто укрцаја/утовара) до другог мјеста (мјеста искрцаја/истовара) и представља мјеру активности превозних предузећа.

Унутрашњи превоз обухвата превоз путника обављен између мјеста укрцаја и мјеста искрцаја унутар граница наше земље.

Међународни превоз обухвата превоз путника између мјеста укрцаја у нашој земљи и мјеста искрцаја у иностранству и обрнуто.

Превоз путника обухвата превезене путнике у унутрашњем и међународном саобраћају.

Путнички километар је јединица мјере која представља превоз једног путника на удаљености од једног километра.

Под робом се подразумијева свака роба која се превози жељезничким и друмским средствима.

Превоз робе исказује се у тонама и у тонским километрима, а представља збир свих километара остварених у унутрашњем и међународном превозу.

Тонски километар је јединица мјере која представља превоз једне тоне робе на удаљености од једног километра.

Градски превоз путника се односи на рад пословних субјеката који се баве превозом путника у градским и приградским насељима. Представљен је подацима о пређеним километрима возила и превезеним путницима.

## Аеродром

Одређена копнена или водена површина (укључујући све зграде, инсталације и опрему) намијењена да се у потпуности или једним својим дијелом користи за полијетање и слијетање авиона, као и њихово кретање по земљаној површини и која је отворена за обављање активности комерцијалног авио- саобраћаја.

## Авион

Било која машина која може да се одржава у атмосфери захваљујући потиску ваздуха искључујући потисак ваздуха у односу на површину земље.

## Кретање авиона

Полијетање и слијетање авиона на аеродром. У статистици ваздушног саобраћаја један долазак и један полазак рачунају се као два кретања. Укључена су сва кретања авиона у комерцијалне сврхе и некомерцијалне операције генералне авијације. Искључени су државни летови додирни и иди и неуспјели прилази.

## Ваздушни превоз

## DEFINITIONS

*Considered as transport is movement of passengers or cargo from one place (loading place) to another place (unloading place) and representing the operation of transport enterprises.*

*Domestic transport implies transport of passenger between places of loading and unloading within the borders of the country.*

*International transport implies transport of passengers between the place of loading in our country and the place of unloading abroad, or the other way round.*

*Transport of passengers include transported passengers into domestic and international transport.*

*Passenger kilometre is a unit of measure which refers to transport of one passenger at the distance of one kilometre.*

*Goods are any goods transported by railway or road transport means.*

*Goods transport is given in tons and ton kilometres, and it is the sum of all kilometres realized in domestic and international transport.*

*Tonne kilometre is a unit of measure which refers to transport of one tone of goods at the distance of one kilometre.*

*Urban transport of passengers refers to the work of economic entities engaged in transport of passengers in urban and suburban settlements. Data on urban/suburban transport is represented by the indicators of kilometres covered and passenger transported.*

## Airport

*A defined area of land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft and open for commercial air transport operations.*

## Aircraft

*Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of air against the earth's surface*

## Aircraft movement

*An aircraft take-off or landing at an airport. For airport traffic purposes one arrival and one departure is counted as two movements. Included are all commercial aircraft movements and non-commercial general aviation operations. Excluded are State flights, touch and go, overshoots and unsuccessful approaches.*

## Air transport

Било које кретање робе и/или путника авионом.  
Комерцијални ваздушни превоз  
Било које кретање робе и/или путника авионом у  
комерцијалне сврхе.

Домаћи ваздушни превоз

Ваздушни превоз на домаћим летовима

Међународни ваздушни превоз

Ваздушни превоз на међународним летовима.

Мјесто поласка и доласка на лету

Саобраћај у оквиру обављања комерцијалне ваздушне  
услуге која је означена јединственим бројем лета и  
подијелена на парове аеродрома према мјестима  
утовара/укрцаја и мјестима истовара/искрцаја на том  
лету.

Превезени путници у ваздушном превозу

Сви путници на одређеном лету (под истим бројем  
лета) рачунати само једанпут, а не изнова на свакој  
дионици тог лета.

Укључују се сви путници који се превозе уз накнаду  
или без накнаде, чије путовање почиње или завршава  
се на извјештајном аеродрому и путници у трансферу  
који се придружују или напуштају лет на извјештајном  
аеродрому. Искључују се путници у директном  
транзиту.

Терет

Било који предмет превезен авионом, осим поште,  
потрепштина посаде и пртљага.

У статистичке сврхе, терет обухвата експресно послат  
терет и пошиљке, дипломатске торбе, али не и  
путнички пртљак. Сваки превоз камионима, уз  
коришћене ваздушног товарног листа, треба да буде  
искључен.

#### СТАТИСТИЧКА ЗНАЧЕЊА

- нема појаве
- ... нема података
- \* коригован податак

#### КОРИШЋЕНЕ СКРАЋЕНИЦЕ

km километар  
pkm путнички километар  
t тона  
tkm тонски километар

*Any movement of goods and/or passengers on an aircraft  
movement.*

*Commercial air transport*

*Any movement of goods and/or passengers on a commercial  
aircraft movement.*

*National air transport*

*Air transport on a domestic flight*

*International air transport*

*Air transport on an international flight*

*On flight origin and destination (OFOD)*

*Traffic on a commercial air service identified by a unique  
flight number subdivided by airport pairs in accordance with  
point of embarkation and point of disembarkation on that  
flight.*

*Air passengers carried*

*All passengers on a particular flight (with one flight number)  
counted once only and not repeatedly on each individual  
stage of that flight.*

*All revenue and non-revenue passengers whose journey  
begins or terminates at the reporting airport and transfer  
passengers joining or leaving the flight at the reporting  
airport. Excludes direct transit passengers.*

*Freight*

*Any property carried on an aircraft other than mail, stores  
and baggage.*

*For statistical purposes, freight includes express freight and  
parcels and diplomatic bags but not passenger baggage. All  
trucking operations using an air waybill should be excluded.*

#### STATISTICAL SIGNS

- no occurrence of event
- ... data not available
- \* corrected data

#### ABBREVIATIONS USED

km kilometer  
pkm passenger kilometer  
t ton  
tkm tonne-kilometer

---

**Издаје и штампа Агенција за статистику Босне и Херцеговине, 71000 Сарајево, Зелених беретки 26**  
*Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26*

**Телефон/Phone: +387 (33) 911 911 · Телефакс/Telefax: +387 (33) 220 622**  
Електронска пошта/E-mail : [bhas@bhas.gov.ba](mailto:bhas@bhas.gov.ba) · Интернетска страница/Web site: [http: //www.bhas.gov.ba](http://www.bhas.gov.ba)

**Одговара в.д. директора Весна Ћужић**

*Person responsible: Vesna Ćužić, Actg. Dir*

**Саопштење припремио: Драган Јововић**

*Prepared by: Dragan Jovović*

**Подаци из овог саопштења објављују се и на интернет**

*First Release data are also published on the Internet*

---